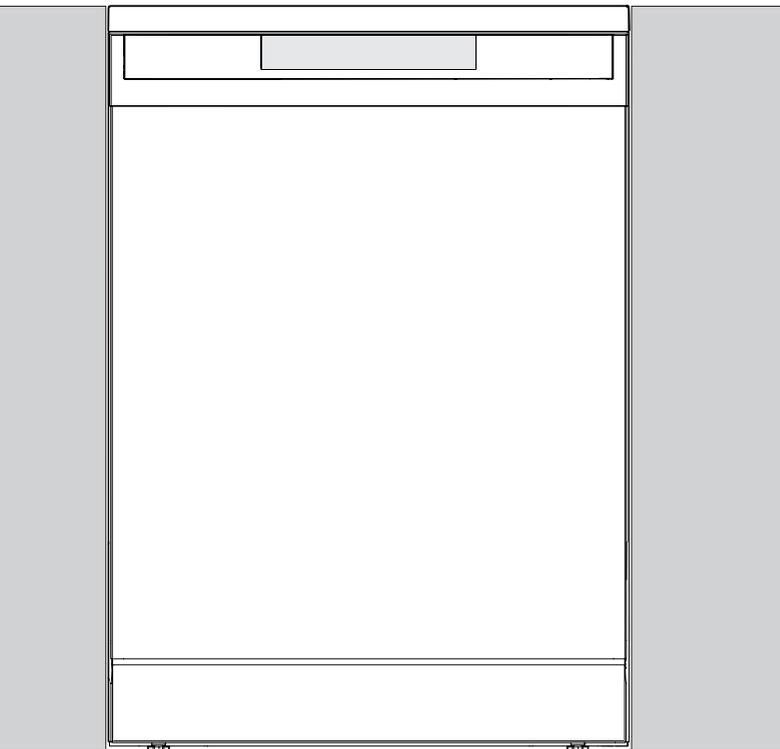


ES

# INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO LAVAVAJILLAS

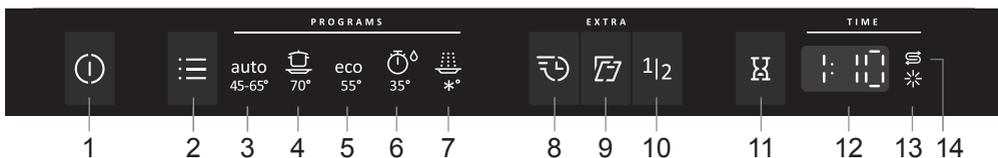
**gorenje**



## Tabla de contenidos

Panel de control .....	2
Instrucciones de seguridad .....	3
Antes de lavar por primera vez .....	4
Carga del lavavajillas .....	5
Uso del lavavajillas .....	7
Ajustes .....	11
Mantenimiento y limpieza .....	13
Solución de problemas .....	15
Instalación .....	19
Servicio técnico .....	22
Información para el instituto de pruebas .....	23
Datos técnicos .....	24

## Panel de control



- |   |                       |    |                            |
|---|-----------------------|----|----------------------------|
| 1 | Interruptor principal | 8  | SpeedWash                  |
| 2 | Selector de programas | 9  | Apertura automática        |
| 3 | Programa automático   | 10 | Media carga                |
| 4 | Programa intensivo    | 11 | Arranque diferido          |
| 5 | Programa Eco          | 12 | Pantalla                   |
| 6 | Programa rápido       | 13 | Indicador de abrillantador |
| 7 | Aclarado              | 14 | Indicador de sal           |

### Información general

- Lea y conserve en lugar seguro las instrucciones de funcionamiento.
- No utilice nunca el lavavajillas para otra finalidad distinta de la especificada en estas instrucciones de uso.
- No cargue la puerta ni los cestos del lavavajillas con ningún otro objeto que no sea vajilla, cubiertos y utensilios de cocina.
- No deje nunca la puerta del lavavajillas abierta ya que alguien podría tropezar con ella.
- Utilice exclusivamente detergente para lavavajillas.
- Esta máquina puede ser utilizada por niños a partir de 8 años, así como por personas con las capacidades físicas o mentales reducidas, pérdida de memoria o falta de experiencia y conocimientos. Estas personas deben ser supervisadas durante el uso de la máquina, o haber recibido instrucciones acerca del uso de la máquina y comprender los riesgos que pueden existir. La limpieza de la máquina no debe ser realizada por niños sin supervisión.
- Sólo un electricista cualificado debe sustituir los cables eléctricos dañados.
- Utilice únicamente el lavavajillas en entornos domésticos para el lavado de platos del hogar. Está prohibido cualquier otro uso.
- No meta nunca en el lavavajillas objetos que contengan restos de disolventes; existe riesgo de explosión. Tampoco lo utilice para lavar objetos que tengan restos de ceniza, cera o lubricante.

### ¡ADVERTENCIA!

Los niños deben estar bajo supervisión; el detergente para lavavajillas es corrosivo.

### Almacenamiento durante el invierno / transporte

Guarde el lavavajillas a temperaturas por encima del grado de congelación y evite transportarlo durante distancias largas cuando haga mucho frío. Transpórtelo en posición vertical o tumbado sobre su parte trasera.

### Función de protección contra desbordamiento

La protección contra desbordamiento comienza a bombear agua fuera de la máquina y desconecta el suministro de agua si el nivel de agua del lavavajillas es superior al nivel normal. Si se activa la protección contra desbordamiento, desconecte el suministro de agua y llame al servicio técnico.

### Material de embalaje

El embalaje protege el producto durante el transporte. El material del embalaje es reciclable. Separe los distintos materiales del embalaje para ayudar a reducir el uso de materia prima y los residuos. Su distribuidor puede llevar el embalaje a reciclar o indicarle cuál es el centro de reciclaje más cercano. El embalaje está compuesto de lo siguiente:

- Cartón corrugado hecho con material 100 % reciclado.
- Poliestireno expandido (EPS) sin cloro o flúor añadidos.
- Soportes hechos con madera sin tratar.
- Plástico protector hecho con polietileno (PE).

### Eliminación

El lavavajillas ha sido fabricado y etiquetado para facilitar su reciclaje.

Cuando el lavavajillas llegue al final de su vida útil y tenga que desecharlo, deberá inutilizarlo de inmediato. Saque el cable eléctrico y córtelo tanto como sea posible.

Diríjase a las autoridades locales para obtener información sobre dónde y cómo deshacerse del lavavajillas para reciclarlo adecuadamente.

### ¡ADVERTENCIA!

Los cuchillos y demás objetos puntiagudos deben colocarse con la punta hacia abajo en el cesto para cubiertos o en posición horizontal en los demás cestos.

### Instalación

Consulte el apartado Instalación.

### Seguridad infantil

Los niños deben estar supervisados. No deje que los niños utilicen ni jueguen con el lavavajillas. Está especialmente alerta cuando la puerta esté abierta. ¡Dentro puede quedar algo de detergente! Después de añadir el detergente, ponga en marcha el lavavajillas de inmediato.

### El descalcificador de agua

Para obtener los mejores resultados de lavado, el lavavajillas requiere un descalcificador de agua (agua de bajo contenido mineral). El agua dura deja una capa blanca en los platos y en el lavavajillas.

La dureza del agua se especifica con las siguientes escalas: La escala alemana de la dureza del agua (°dH) y la escala francesa de la dureza del agua (°fH). Una conexión de agua con una dureza de más de 6° dH (9° fH) debe ablandarse. Esto se logra automáticamente con la ayuda del descalcificador de agua incorporado. Para que el descalcificador de agua funcione de manera óptima, debe ajustarse según la dureza del agua de la conexión. Si la dureza del agua es superior a 50 °dH (89 °fH), recomendamos conectar un descalcificador de agua externo.

Comuníquese con el proveedor local de agua para comprobar cuál es la dureza del agua en su zona.

### Cómo ajustar el descalcificador de agua

El capítulo Ajustes en la página 11 describe cómo ajustar el descalcificador de agua.

### Añada sal

Antes de comenzar a utilizar el lavavajillas con un descalcificador de agua, debe rellenar con sal el depósito de sal para que el suministro de agua sea descalcificado automáticamente. Utilice sal de grano grueso o sal especial para lavavajillas.

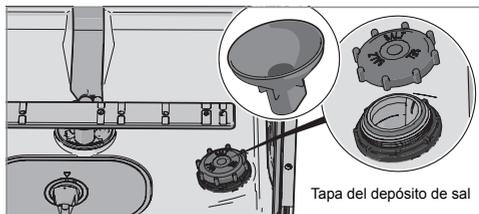
#### ¡ADVERTENCIA!

Con el fin de evitar manchas de óxido, los programas de lavado se deben iniciar inmediatamente después de añadir la sal.

No eche nunca detergente para lavavajillas en el depósito de sal. De lo contrario, estropeará el descalcificador.

#### La primera vez que vaya a añadir sal proceda de la siguiente manera:

- 1 Desatornille la tapa del depósito de sal.
- 2 Coloque el embudo suministrado con el lavavajillas en el orificio de llenado del depósito de sal. Primero vierta alrededor de 1 l de agua.
- 3 Luego añada sal (1,5 kg como máximo) hasta llenar el depósito.
- 4 Limpie el exceso de sal para que sea posible enroscar bien la tapa.
- 5 Ejecute un programa para garantizar que se elimine cualquier resto de sal del lavavajillas.



#### Indicador para añadir sal

Cuando es necesario añadir sal se ilumina el símbolo de arriba en la pantalla.

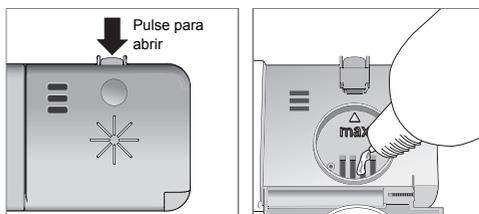
Cuando se acabe la sal, desenrosque el tapón y llene el contenedor con sal. Solo se necesita agua la primera vez. Limpie el exceso de sal y enrósquelo. Ejecute un programa para garantizar que se elimine cualquier resto de sal del lavavajillas.

Después de añadir sal es posible que el símbolo tarde unos momentos en apagarse.

### Recarga de abrillantador

Si se utiliza abrillantador, se consigue un secado más rápido y con mejores resultados. También se conseguirán unos mejores resultados de lavado, con platos limpios e impecables.

- 1 Abra la tapa del depósito de abrillantador.
- 2 Añada abrillantador hasta el nivel marcado con la indicación **max**.
- 3 Limpie las salpicaduras de abrillantador que haya alrededor del depósito.
- 4 Cierre bien la tapa.



#### Indicador para añadir abrillantador

Cuando es necesario añadir abrillantador se ilumina el símbolo de arriba en la pantalla.

Después de añadir sal es posible que el símbolo tarde unos momentos en apagarse.

### Configuración de la dosis de abrillantador

La sección Ajustes describe cómo ajustar la dosis de abrillantador. El dispensador de abrillantador se puede ajustar entre 0 (Desactivado) hasta 5 (Dosis alta). (Ajustes de fábrica: 5)

#### Reduzca la dosis del abrillantador:

- si la vajilla tiene un revestimiento blanco/azul pegajoso;
- si la vajilla tiene arañazos;
- si se forma espuma. Si el agua es muy blanda, el abrillantador se puede diluir con agua al 50 %.

### Lavado más ecológico

- No realice un aclarado bajo agua corriente. Simplemente raspe las grandes partículas de comida antes de cargar el lavavajillas.
- Elija un detergente respetuoso con el medio ambiente. ¡Lea la declaración medioambiental en el embalaje!
- No ponga en marcha el lavavajillas hasta que esté completamente lleno, con el fin de ahorrar energía.
- Si la vajilla está poco sucia, puede seleccionar un programa de temperatura baja.
- Se obtienen mejores resultados de secado si se utiliza la opción Apertura automática, que abre automáticamente la puerta del lavavajillas. Espere a que el lavavajillas le indique el programa ha finalizado y que los platos se han enfriado antes de vaciarlo. (Si el lavavajillas está empotrado, los muebles que lo rodeen deben ser resistentes a la condensación del lavavajillas.)

### Vajilla delicada

Algunos utensilios de cocina no son aptos para lavavajillas. Esto puede deberse a varios motivos. Algunos materiales no resisten temperaturas muy elevadas, y otros se pueden dañar con el detergente para lavavajillas.

Tenga cuidado con, por ejemplo, objetos hechos a mano, decoración delicada, vidrio/cristalería, plata, cobre, hojalata, aluminio, madera y plástico. Compruebe si tienen la indicación "Apto para lavavajillas".

### Puntos que hay que tener en cuenta

- Todas las superficies sucias deben mirar hacia dentro y hacia abajo.
- Los platos no se deberían colocar uno dentro de otro ni unos encima de otro.
- Coloque en ángulo los platos que tengan cavidades, como las tazas, para que el agua de aclarado no se quede en ellos. Esto es también importante para los objetos de plástico.
- Asegúrese de que los objetos pequeños no se puedan caer por el cesto del lavavajillas. Para ello, colóquelos en el cesto para cubiertos.

#### ¡NOTA!

Asegúrese de que los brazos aspersores giren sin impedimentos.

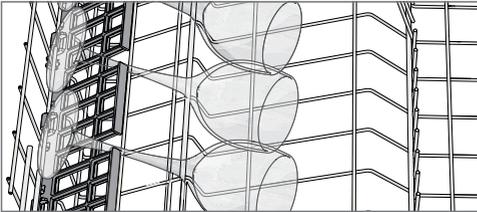
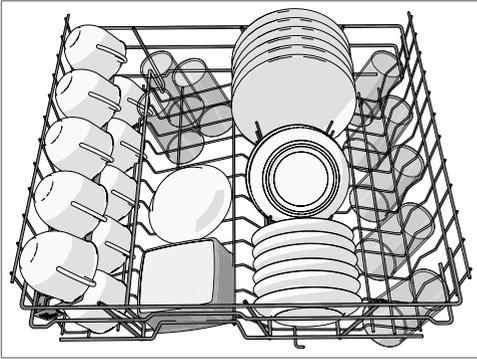
### Los cestos del lavavajillas

El lavavajillas está equipado con un cesto superior y un cesto inferior con cesto para cubiertos.

#### Cesto superior

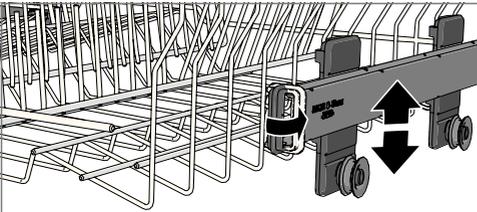
Coloque los vasos, tazas, cuencos, platos auxiliares y platos pequeños en el cesto superior. ¡Todas las superficies sucias deben mirar hacia dentro y hacia abajo! Las copas se colocan en la rejilla para copas y los cuchillos se colocan en el

soporte para cuchillos de la derecha (si se encuentra instalado).



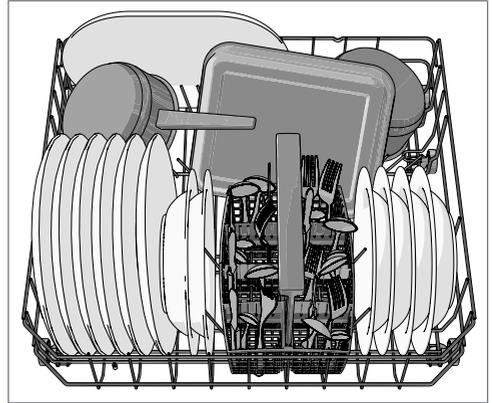
### **Elevación y bajada del cesto superior**

- 1 Extraiga el cesto superior. (El cesto debe estar vacío).
- 2 Gire hacia fuera el pestillo del cesto al final de ambos rieles.
- 3 Sujete el cesto superior con ambas manos, extráigalo y muévelo hasta su otra posición.
- 4 Gire el pestillo del cesto al final de ambos rieles.



### **Cesto inferior**

Coloque los platos, los platos de pan, la vajilla de servicio, las cacerolas y los cubiertos (dentro del cesto cubertero) en el cesto inferior.



### **Cesto para cubiertos**

Coloque los cubiertos con los mangos hacia abajo, salvo en el caso de los cuchillos, y espárzalos tanto como sea posible. Asegúrese de que las cucharas no se introduzcan unas dentro de otras.

Coloque el cesto para cubiertos en el cesto inferior.

## Añada el detergente



- 1 Depósito de detergente para prelavado
- 2 Depósito de detergente para lavado principal

El detergente se añade en función de la dureza del agua.

Siga las instrucciones que figuran en el envase del detergente. Este lavavajillas está equipado con un descalcificador de agua; use dosis de detergente y abrillantador adecuados para agua blanda.

Si la dosis de detergente es excesiva, el lavado será menos eficaz y se producirá un mayor impacto medioambiental.

El depósito de detergente debe estar seco al añadir el detergente. Existe un depósito para el prelavado y otro para el lavado principal. Si se utilizan detergente para lavavajillas en polvo o líquido, añada una pequeña cantidad de detergente al depósito de prelavado. Póngase en contacto con el fabricante del detergente si tiene alguna duda acerca del mismo.

### ¡NOTA!

Utilice exclusivamente detergente para lavavajillas. No debe utilizarse líquido lavavajillas para lavar a mano, ya que la espuma que se forma impide que el lavavajillas funcione eficazmente.

## Pastillas para lavavajillas

Parta la pastilla por la mitad si le cuesta cerrar la tapa del dispensador. Existe el riesgo de que el detergente no se distribuya correctamente si la tapa está demasiado apretada y no se abre bien.

### ¡NOTA!

Las pastillas para lavavajillas no son recomendables para programas cortos (de menos de 75 minutos). En su lugar, utilice detergente para lavavajillas líquido o en polvo.

## Detergente todo en uno

En el mercado hay muchos tipos de detergentes todo en uno. Lea con detenimiento las instrucciones de uso de estos productos.

El capítulo Ajustes describe cómo activar TAB (detergente tres en uno/todo en uno). Recuerde que se debe poner sal en el depósito de sal. Si no está satisfecho con los resultados del lavado o del secado, desactive el ajuste TAB (detergente tres en uno/todo en uno) y añada sal, detergente y abrillantador. Consulte el Capítulo Antes de lavar por primera vez.

### ¡NOTA!

Para conseguir unos resultados de lavado y secado óptimos, utilice un detergente para lavavajillas normal junto con abrillantador y sal dispensados por separado.

## ⓘ El interruptor principal

Mantenga pulsado el interruptor principal hasta que se encienda la pantalla. Compruebe también que la llave del agua esté abierta.

## ☰ PROGRAMS - Seleccione el programa

Elija un programa que se adapte al tipo de platos y al grado de suciedad.

Pulse el Selector de programas una o más veces hasta que se active el símbolo del programa deseado.

### auto

#### 45-65° Programa automático

El lavavajillas puede calcular el grado de suciedad de la vajilla y ajustar el consumo de agua y la temperatura según corresponda. Si el lavavajillas está recién instalado, el programa debe ejecutarse cinco veces hasta que esté totalmente adaptado y pueda proporcionar los mejores resultados.

### auto

#### 45-65° Programa automático<sup>1)</sup> + ☞ SpeedWash + ☞

#### Apertura automática

Un programa efectivo para uso diario con restos ligeramente secos. (Este programa no está previsto para alimentos quemados, como los presentes en las fuentes para horno).



### 70° Programa intensivo

Programa para platos muy sucios, como sartenes, cazuelas y fuentes para horno. También es idóneo para situaciones en las que las exigencias de higiene son especialmente elevadas, como por ejemplo el lavado de biberones y tablas de cortar. Si estos platos no llenan por completo el lavavajillas, puede añadir bandejas y similares.

1) Este combinación (Programa automático + SpeedWash + Apertura automática) también es conocida como QuickIntensive (90 minutos).

## ECO

### 55° Programa Eco

Este programa está pensado para lavar platos con una suciedad normal y es el programa más eficaz en cuanto al consumo combinado de agua y energía.



### 35° Programa rápido

Este programa se utiliza para vasos y porcelana poco sucia, como tazas de café.

*En combinación con SpeedWash, se obtiene un programa más corto (15 minutos).*



### \*° Aclarado

Se utiliza para enjuagar vajilla mientras se espera a completar la carga del lavavajillas.

## EXTRA - Selección de opciones

Para seleccionar una opción, pulse uno de los botones de opción hasta que se active la opción deseada. Las opciones disponibles varían entre los distintos programas, y no es posible combinar determinadas opciones (las opciones disponibles brillan ligeramente).



### SpeedWash

Esta opción acorta el tiempo de programa, pero utiliza más energía y agua.



### Apertura automática

La puerta del lavavajillas se abre automáticamente, lo cual mejora los resultados de secado. Espere a que el lavavajillas le indique el programa ha finalizado y que los platos se han enfriado antes de vaciarlo. (Si el lavavajillas está empujado, los muebles que lo rodeen deben ser resistentes a la condensación del lavavajillas.)

## ¡NOTA!

La puerta del lavavajillas no debe estar bloqueada cuando está seleccionada la apertura automática. Esto puede afectar al funcionamiento del cierre de la puerta.

## 1|2 Media carga

Esta opción adapta el programa de lavado para un lavavajillas medio lleno, con un menor uso de energía y agua.



### Arranque diferido

Al seleccionar Arranque diferido el lavavajillas se pondrá en marcha entre 1 y 24 horas después de que se cierre la puerta.

- 1 Pulse el botón una vez para activar Arranque diferido. Pulse el botón varias veces (o manténgalo pulsado) para ajustar el número de horas deseado.
- 2 Cierre la puerta y el lavavajillas realizará una cuenta atrás en intervalos de 1 hora, poniéndose en marcha una vez transcurrido el retardo seleccionado.

Si desea cancelar la opción Arranque diferido, abra la puerta y mantenga pulsado el interruptor principal hasta que se apague la pantalla.

## Ponga en marcha el lavavajillas

Cierre la puerta para poner en marcha el lavavajillas. Si el interruptor principal está activado, el lavavajillas se pondrá en marcha al cerrar la puerta.

## TIME - Tiempo restante

Una vez que haya seleccionado un programa y unas opciones, se muestra el tiempo empleado por el programa la última vez que fue utilizado.

Una vez ha puesto en marcha el lavavajillas, la pantalla muestra el tiempo restante del programa. El tiempo restante se actualiza después de que se haya calentado el agua para el aclarado final.

El tiempo restante puede variar en función de la temperatura de suministro de agua, la cantidad de vajilla, la temperatura ambiente y otros factores.

## Pantalla frontal



## Detener o cambiar un programa

Si desea cambiar de programa una vez puesto en marcha el lavavajillas, abra la puerta y a continuación mantenga pulsado el interruptor principal hasta que se apague la pantalla. Añada más detergente si se ha abierto la tapa del dispensador de detergente. A continuación pulse el interruptor principal, seleccione un nuevo programa y cierre la puerta.

## Si desea añadir más platos

Abra la puerta. El lavavajillas se detiene automáticamente. Añada los platos y cierre la puerta. Transcurrido un tiempo, el lavavajillas continúa el programa.

## Si el lavavajillas se apaga por una avería en el suministro eléctrico

Si el programa de lavado no había terminado, el programa interrumpido continúa cuando se restablece la alimentación.

## ¡NOTA!

Durante el secado, el programa se interrumpe si se corta la alimentación o si la puerta permanece abierta más de 2 minutos.

## Vaciado del lavavajillas

La porcelana caliente es más frágil. Deje que los platos se enfríen dentro del lavavajillas antes de sacarlos.

Vacíe primero el cesto inferior para evitar que caiga agua del cesto superior a los platos del cesto inferior.

## Una vez que haya terminado el programa

Cuando el programa termina, en la pantalla aparece el texto "End".

El lavavajillas se apaga automáticamente una vez finalizado el programa. Cierre la llave del agua después de cada uso.

## Cómo obtener los mejores resultados de secado

- Cargue el lavavajillas al máximo.
- Coloque en ángulo los platos que tengan cavidades, como las tazas, para que el agua de aclarado no se quede en ellos. Esto es también importante para los objetos de plástico.
- Añada abrillantador o aumente el nivel de la dosis de abrillantador.
- Active la opción Apertura automática.
- Deje enfriar los platos antes de vaciar el lavavajillas.

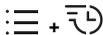
## Tabla de programas

PROGRAMS - Programa	Detergente, deposición 1 / 2 (ml)	EXTRA - Opciones	Prelavados	Lavado principal	Número de aclaraos	Aclarado final	Valores de consumo <sup>1)</sup>		
							Tiempo de lavado (aprox. hrs:min)	Energía (kWh aprox.)	Consumo de agua (L)
Programa automático	--- / 25	Apertura automática	1-3	50-65 °C	2-3	65 °C	2:10-2:50	0,9-1,5	11-20
Programa intensivo	10 / 25		2	70 °C	2	70 °C	2:55	1,7	17
Programa Eco <sup>2)</sup>	--- / 25	Apertura automática	1	55 °C	2	53 °C	3:00	0,92	11,0
Programa rápido	--- / 10			35 °C	1	25 °C	0:20	0,2	10
Aclarado	--- / ---				1	--- °C	0:07	0,01	4

1) Los valores de consumo varían dependiendo de la temperatura del agua entrante, la temperatura ambiente, el tamaño de la carga, las funciones adicionales seleccionadas, etc.

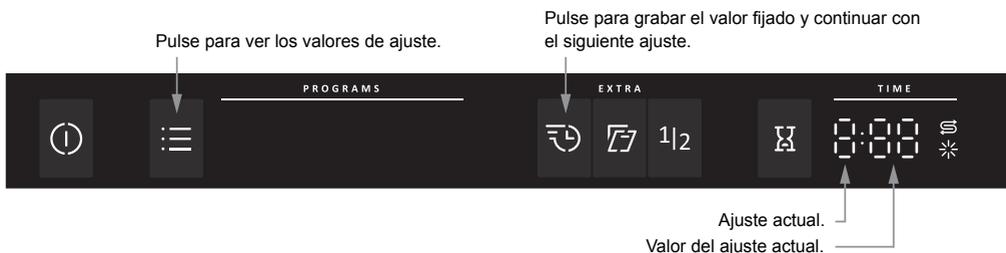
2) Este programa de lavado es el ciclo de limpieza estándar utilizado para cumplir la información sobre etiquetado energético. Está pensado para lavar platos normalmente sucios y es el programa más eficaz en cuanto al consumo combinado de energía y agua.

## Abra el menú de ajustes:



1. En primer lugar, abra la puerta. Apague la máquina. Mantenga pulsado el interruptor principal hasta que se ilumine la pantalla.
2. Antes de 10 segundos:  
- pulse el Selector de programas y el botón de opción para SpeedWash.
3. La pantalla muestra el menú de ajustes (el ajuste actual y su valor seleccionado actualmente).  
(Salga del menú desplazándose a través del menú o pulsando el interruptor principal.)

## Desplácese por el menú de ajustes:



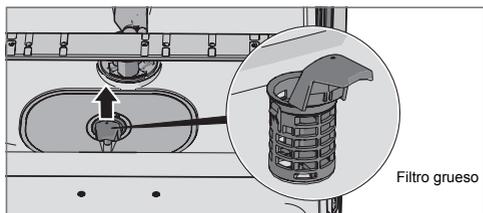
## Ahora puede ajustar los parámetros siguientes:

Ajustes	Opciones																																					
1. <b>Abrillantador</b>	1:00 - 1:05	<p>Sirve para ajustar la dosis de abrillantador.</p> <p>Aumente la dosis de abrillantador:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• si la vajilla tiene marcas de agua.</li> </ul> <p>Reduzca la dosis del abrillantador:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• si la vajilla tiene un revestimiento blanco/azul pegajoso;</li> <li>• si la vajilla tiene arañazos;</li> <li>• si se forma espuma. Si el agua es muy blanda, el abrillantador se puede diluir con agua al 50 %.</li> </ul>																																				
2. <b>Dureza del agua</b>	2:00 - 2:09	<p>Cómo ajustar el descalcificador de agua. Consulte la configuración apropiada en la tabla sobre la dureza del agua a continuación.</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <thead> <tr> <th>°dH</th> <th>°fH</th> <th></th> <th>°dH</th> <th>°fH</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0-5</td> <td>0-9</td> <td>➤ 2:00</td> <td>20-24</td> <td>35-43</td> <td>➤ 2:05</td> </tr> <tr> <td>6-8</td> <td>10-14</td> <td>➤ 2:01</td> <td>25-29</td> <td>44-52</td> <td>➤ 2:06</td> </tr> <tr> <td>9-11</td> <td>15-20</td> <td>➤ 2:02</td> <td>30-39</td> <td>53-70</td> <td>➤ 2:07</td> </tr> <tr> <td>12-14</td> <td>21-25</td> <td>➤ 2:03</td> <td>40-49</td> <td>71-88</td> <td>➤ 2:08</td> </tr> <tr> <td>15-19</td> <td>26-34</td> <td>➤ 2:04</td> <td>50</td> <td>89</td> <td>➤ 2:09</td> </tr> </tbody> </table> <p>No olvide poner sal en el depósito de sal después de haber establecido el descalcificador de agua como 2:01 - 2:09.</p> <p><i>Si el suministro de agua tiene una dureza inferior a 6°dH (9°fH), seleccione 2:00. El descalcificador de agua se desactiva y no es necesaria la sal.</i></p>	°dH	°fH		°dH	°fH		0-5	0-9	➤ 2:00	20-24	35-43	➤ 2:05	6-8	10-14	➤ 2:01	25-29	44-52	➤ 2:06	9-11	15-20	➤ 2:02	30-39	53-70	➤ 2:07	12-14	21-25	➤ 2:03	40-49	71-88	➤ 2:08	15-19	26-34	➤ 2:04	50	89	➤ 2:09
°dH	°fH		°dH	°fH																																		
0-5	0-9	➤ 2:00	20-24	35-43	➤ 2:05																																	
6-8	10-14	➤ 2:01	25-29	44-52	➤ 2:06																																	
9-11	15-20	➤ 2:02	30-39	53-70	➤ 2:07																																	
12-14	21-25	➤ 2:03	40-49	71-88	➤ 2:08																																	
15-19	26-34	➤ 2:04	50	89	➤ 2:09																																	

Ajustes	Opciones	
<p><b>3. TAB</b> (detergente tres en uno/todo en uno)</p>	<p>3:00 (Desactivado) 3:01 (Activado)</p>	<p>Puede activar este ajuste cuando se utilice detergente tres en uno/todo en uno. Los programas de lavado se adaptan automáticamente para ofrecer los mejores resultados de lavado y secado posibles en cada ocasión. Si este ajuste está activado, no es necesario añadir abrillantador debido a que esta opción desactiva la dispensación de abrillantador. También reduce la cantidad de sal añadida al descalcificador de agua. Recuerde que se debe poner sal en el depósito de sal.</p> <div data-bbox="613 389 1057 600" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>¡NOTA!</b></p> <p>Para obtener los mejores resultados de lavado, es esencial que compruebe qué tipo de detergente o producto todo en uno se adecua mejor a sus necesidades. Lea el envase del detergente cuidadosamente para informarse sobre su uso correcto. Siga siempre las instrucciones de uso y la información del envase del detergente.</p> </div>

### Filtro grueso

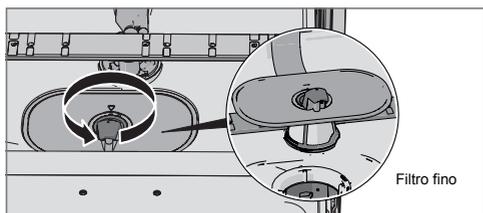
El filtro grueso retiene los restos grandes de comida que no deben pasar a través de la bomba de vaciado. Vacíe el filtro grueso cuando sea necesario.



- 1 Levántelo por el asa.
- 2 Vacíelo. No olvide colocarlo de nuevo.

### Filtro fino

Los desechos que se acumulan en el filtro fino se aclaran de manera automática durante cada lavado. Limpie el filtro fino cuando sea preciso.



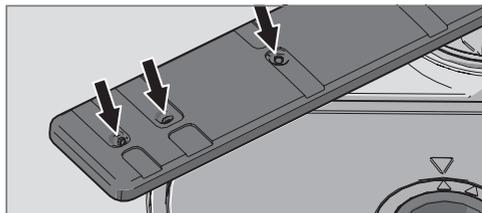
- 1 Gire el asa en sentido contrario a las agujas del reloj.
- 2 Levante el filtro directamente hacia arriba utilizando el asa. Suelte el filtro grueso para limpiar el filtro fino.
- 3 Vuelva a instalar estos componentes en el orden inverso. Al colocar de nuevo el filtro fino, asegúrese de que los bordes queden bien encajados.
- 4 Bloquee el filtro girando el asa en el sentido de las agujas del reloj hasta llegar al tope. El asa debe señalar hacia usted.

#### ¡NOTA!

Si los filtros no están bien instalados, ello puede afectar a los resultados del lavado. ¡Tenga en cuenta que el lavavajillas no se debe utilizar sin haber instalado los filtros!

### Brazos aspersores

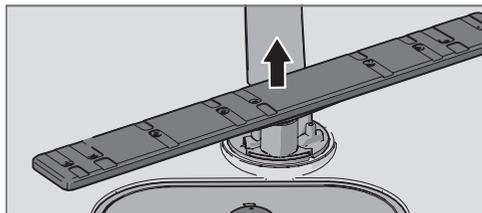
Los orificios y los rodamientos se pueden bloquear ocasionalmente. Elimine todos los residuos utilizando un alfiler o un objeto similar. Los brazos aspersores también cuentan con orificios en la parte inferior.



Para facilitar la limpieza, es posible retirar los brazos aspersores. Acuérdesse de volver a instalarlos firmemente en su lugar posteriormente.

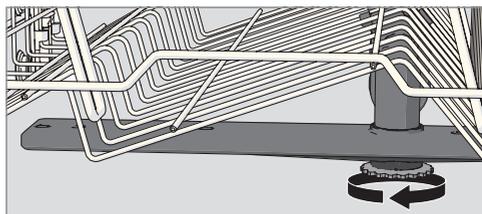
#### Brazo aspersor inferior

- Desmonte el brazo aspersor inferior tirando de él hacia arriba.



#### Brazo aspersor superior

- 1 Extraiga el cesto superior.
- 2 Desenrosque los rodamientos del brazo aspersor en sentido contrario a las agujas del reloj para retirar el brazo aspersor del cesto superior.



### La puerta y la junta de la puerta

Limpie con periodicidad los laterales de la puerta y la junta de la puerta. Utilice un paño ligeramente humedecido (con un poco de detergente si es necesario).

### Panel de control

Mantenga los botones limpios y libres de grasa. Límpielos con un paño seco o ligeramente húmedo. No utilice nunca productos limpiadores, ya que pueden rayar la superficie.

Utilice el interruptor principal para apagar el lavavajillas antes de limpiar los botones, con el fin de no activar accidentalmente ningún botón.

## La cuba del lavavajillas

La cuba del lavavajillas está hecha de acero inoxidable y se mantiene limpia durante un uso normal.

### Depósitos de cal

Si utiliza agua dura, es posible que se acumulen depósitos de cal en el lavavajillas. Si esto sucede, ejecute el programa Programa intensivo con dos cucharadas de ácido cítrico en el depósito de detergente (sin platos en la máquina).

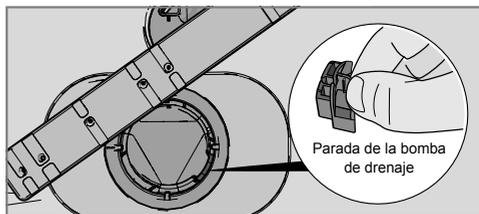
## Desbloqueo de la bomba de desagüe

Si el lavavajillas se queda con agua cuando el programa ha terminado, puede haber algo que esté bloqueando la bomba de desagüe. Dichos objetos se eliminan de manera sencilla.

- 1 Apague la máquina desde el interruptor principal y desenchúfela de la toma de pared.
- 2 Retire el filtro grueso y el filtro fino.
- 3 Retire el agua de la cuba del lavavajillas.
- 4 Con el fin de inspeccionar la bomba de desagüe, retire la parada de color situada a la derecha del desagüe inferior.
- 5 Gire la rueda de la bomba situada detrás de la parada de la bomba de desagüe con la mano. Extraiga con cuidado cualquier objeto.
- 6 Sustituya la parada de la bomba de drenaje junto con los filtros fino y grueso.
- 7 Enchufe la máquina de nuevo.

Si después de esto el lavavajillas no arranca y se escucha un zumbido, es que se ha activado la protección contra desbordamiento.

- Cierre la llave del agua.
- Desconecte el enchufe de la red eléctrica.
- Avise al servicio técnico.



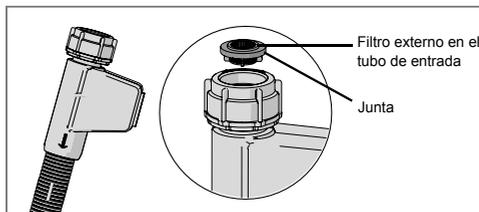
### ¡NOTA!

No olvide sustituir la parada de la bomba de drenaje.

## Desbloqueo del filtro del tubo de entrada

Si el suministro de agua contiene pequeñas partículas, el filtro externo del tubo de entrada se puede obstruir, lo que desemboca en Fallo entrada de agua.

- 1 Apague la máquina desde el interruptor principal y desenchúfela de la toma de pared.
- 2 Apague la llave del agua.
- 3 Desatornille el tubo de entrada.
- 4 Quite con cuidado el filtro externo del tubo de entrada y límpielo.
- 5 Vuelva a colocar el filtro y compruebe que la junta esté colocada correctamente.
- 6 Atornille el tubo de entrada con firmeza en su sitio.
- 7 Enchufe la máquina a la toma de pared y abra la llave del agua. Deje que la presión se normalice durante un tiempo y compruebe que la conexión sea impermeable.



## Solución de problemas

Tipo de fallo en la pantalla		Acción
<b>F10</b>	Demasiado lleno	Limpie la bomba de desagüe. Consulte la sección Mantenimiento y limpieza. Si el problema persiste, avise al departamento de asistencia técnica
<b>F11</b>	Fallo salida de agua	Consulte "El lavavajillas no desagua por completo" en la siguiente tabla "Problema". Si el problema persiste, avise al departamento de asistencia técnica
<b>F12</b>	Fallo entrada de agua	Compruebe que la llave del agua esté abierta. Si el problema persiste, avise al departamento de asistencia técnica
<b>F40</b>	Fuga válvula de entrada	Cierre la llave de agua y llame al servicio técnico.
<b>F52</b>	Fallo nivel de agua	Compruebe que el tubo de desagüe esté acoplado de acuerdo con las instrucciones de instalación. Si el problema persiste, llame al departamento de asistencia técnica.
<b>F54</b>	Demasiado lleno	Cierre la llave de agua y llame al servicio técnico.
<b>F56</b>	Fallo de circulación	Avise al servicio técnico.

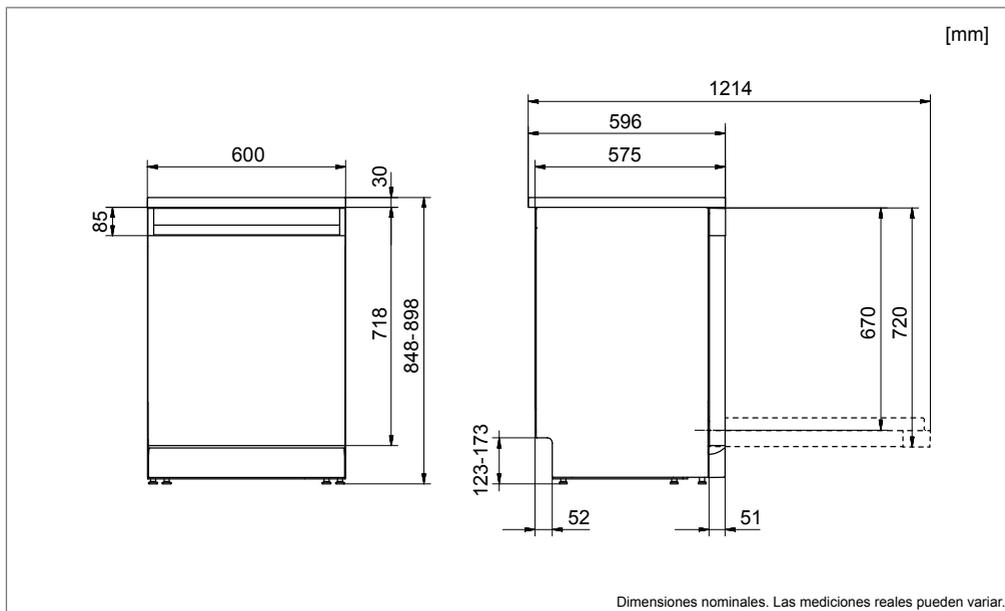
Pulse cualquier botón para borrar el mensaje de error.

Problema	Causas posibles	Medida correctiva
Los botones no reaccionan a las pulsaciones.	Ha pulsado los botones demasiado pronto después de abrir la puerta.	Espere un momento e inténtelo de nuevo.
	Los botones están sucios.	Límpielos con un paño seco o ligeramente humedecido.
	La puerta está cerrada.	Abra la puerta. Los botones solo reaccionan al uso cuando la puerta está abierta.
La puerta no se puede cerrar.	Los cestos no están bien colocados.	Asegúrese de que los cestos estén bien colocados en horizontal.
		Asegúrese de que la vajilla no impida que los cestos se deslicen correctamente hasta colocarse en su lugar.
	El cierre de la puerta no encaja en su lugar y no queda bloqueado.	Compruebe el cierre de la puerta. Si no encaja en su lugar y no queda bloqueado, abra la puerta. Mantenga pulsado el botón de la opción Apertura automática durante 15 segundos. A continuación espere 30 segundos. Cierre la puerta. Compruebe que el cierre de la puerta encaja en su lugar y queda bloqueado.

<b>Problema</b>	<b>Causas posibles</b>	<b>Medida correctiva</b>
El lavavajillas no se pone en funcionamiento.	La puerta no está bien cerrada.	Compruébelo.
	Ha abierto el lavavajillas para añadir más platos durante el transcurso de un programa.	Cierre la puerta y espere. Transcurrido un tiempo, el lavavajillas continúa el programa.
	El cierre de la puerta no ha encajado en su lugar y no ha quedado bloqueado.	Compruebe el cierre de la puerta. Si no ha encajado en su lugar y no ha quedado bloqueado, abra la puerta. Mantenga pulsado el botón de la opción Apertura automática durante 15 segundos. A continuación espere 30 segundos. Cierre la puerta. Compruebe que el cierre de la puerta encaja en su lugar y queda bloqueado.
	Se ha fundido un fusible/disuntor.	Compruébelo.
	El enchufe no está conectado a la toma eléctrica.	Compruébelo.
	La llave del agua está cerrada.	Compruébelo.
	Desbordamiento/fugas.	Compruébelo.
	Se oye un zumbido en el lavavajillas (bomba de vaciado) que no cesa cuando se apaga el interruptor principal.	Cierre la llave del agua. Quite el enchufe y llame al servicio técnico.
	Compruebe que la opción Arranque diferido no se haya seleccionado.	Mantenga pulsado el interruptor principal y espere hasta que se apague la pantalla si desea cancelar la opción Arranque diferido. Vuelva a poner en marcha el lavavajillas.
La vajilla no queda limpia.	Los brazos aspersores no giran.	Extraiga los brazos y límpielos. Asegúrese de que la vajilla no obstaculice el movimiento de los brazos.
	Detergente viejo. El detergente es un producto perecedor.	No compre paquetes grandes.
	Dosis de detergente incorrecta.	Administre una dosis acorde a la dureza del agua. Si la dosis de detergente es insuficiente o excesiva, los resultados de lavado serán peores.
	Programa de lavado no adecuado	Elija un programa más largo.
	Vajilla cargada incorrectamente.	No cubra la vajilla con cuencos grandes u objetos similares. Procure no colocar vasos muy altos en las esquinas de los cestos.
	Los vasos y las tazas se han volcado durante el programa.	Coloque la vajilla de forma que quede estable.
	El filtro no está bien montado.	Enrosque bien el filtro en su lugar. Consulte el apartado Mantenimiento y limpieza.

<b>Problema</b>	<b>Causas posibles</b>	<b>Medida correctiva</b>
Manchas en acero inoxidable o plata.	Algunos alimentos, por ejemplo, la mostaza, la mayonesa, el limón, el vinagre, la sal y los aderezos, pueden manchar el acero inoxidable si se dejan durante mucho tiempo.	Quite los restos de este tipo de alimentos si no va a poner el lavavajillas en funcionamiento de inmediato. Puede usar el programa Aclarado.
	El acero inoxidable puede manchar la plata si ambos materiales entran en contacto durante el lavado. El aluminio también puede dejar marcas en la vajilla.	Para evitar que aparezcan marcas y manchas, separe los platos hechos de distintos metales, como plata, acero inoxidable y aluminio.
La vajilla tiene manchas o revestimientos.	El descalcificador de agua tiene fugas de sal.	Asegúrese de que la tapa del depósito de sal esté bien cerrada. De lo contrario, avise al servicio técnico.
	El descalcificador de agua no está bien ajustado.	Consulte el apartado Ajustes.
	La dosis de abrillantador no está bien ajustada.	Consulte el apartado Ajustes.
	El depósito de sal está vacío.	Añada sal. Consulte el apartado Antes de lavar por primera vez.
	Se utiliza detergente tres en uno/todo en uno y se activa el ajuste TAB (detergente tres en uno/todo en uno).	Desactive el ajuste TAB (detergente tres en uno/todo en uno) y añada sal y abrillantador.
	Una temperatura demasiado alta y/o una cantidad excesiva de detergente pueden causar decapado en el vidrio. Lamentablemente, esto no puede remediarse, pero sí prevenirse.	Lave los objetos de vidrio a baja temperatura y con una cantidad moderada de detergente. Póngase en contacto con el fabricante del detergente.
La vajilla tiene un revestimiento blanco/azul pegajoso.	La dosis de abrillantador ajustada es demasiado alta.	Reduzca la cantidad. Consulte los apartados Antes de lavar por primera vez y Ajustes. Si el agua es muy blanda, tal vez tenga que diluir el abrillantador con agua al 50 %.
Quedan manchas tras el lavado.	Los restos de barra de labios y té pueden ser difíciles de eliminar.	Utilice un detergente con agente blanqueador.
Residuos de detergente en el depósito de detergente después del lavado.	El depósito de detergente estaba húmedo cuando añadió el detergente.	El depósito de detergente debe estar seco cuando añada el detergente.
Se oye un repiqueteo durante el lavado.	La vajilla no está bien colocada o los brazos aspersores no giran.	Asegúrese de que la vajilla esté colocada de forma segura. Haga girar los brazos aspersores para asegurarse de que no choquen contra ningún objeto.
La pantalla indica 1 minuto.	El programa está durando más de lo previsto.	No realice ninguna acción. El tiempo del programa se almacena y la próxima vez que seleccione este programa se mostrará el tiempo correcto.

<b>Problema</b>	<b>Causas posibles</b>	<b>Medida correctiva</b>
El lavavajillas no desagua por completo.	Los filtros están bloqueados.	Limpie los filtros grueso y fino.
	Hay suciedad en la bomba de vaciado.	Limpie la bomba de vaciado. Consulte el apartado Mantenimiento y limpieza.
	El tubo de desagüe tiene dobleces.	Asegúrese de que el tubo no tenga dobleces ni codos excesivos.
	El tubo de desagüe está obstruido.	Desconecte el tubo de desagüe por el punto por el que está conectado al sifón del fregadero. Asegúrese de que no se haya obstruido con restos de suciedad y de que el diámetro interior de la conexión sea de 14 mm como mínimo.
El lavavajillas huele mal.	Hay suciedad alrededor de las juntas y en las esquinas.	Limpie la suciedad con un cepillo y un producto de limpieza que genere poca espuma.
	Ha seleccionado programas de baja temperatura durante un periodo prolongado.	Ejecute un programa de mayor temperatura aproximadamente una vez al mes.
La vajilla no sale bastante seca.	La opción Apertura automática no está activada.	Active la opción Apertura automática.
	El lavavajillas no se ha cargado lo suficiente.	Cargue el lavavajillas al máximo.
	Es necesario añadir abrillantador, o la dosis ajustada es demasiado baja.	Añada abrillantador o aumente la dosis de abrillantador. Consulte los apartados Antes de lavar por primera vez y Ajustes.
	Se utiliza detergente tres en uno/todo en uno y se activa el ajuste TAB (detergente tres en uno/todo en uno).	Desactive el ajuste TAB (detergente tres en uno/todo en uno) y añada sal y abrillantador.

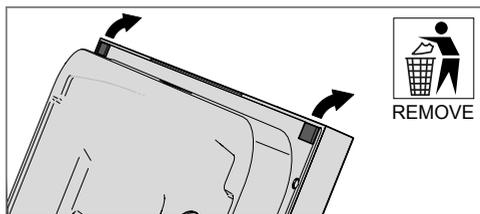


## Instrucciones de seguridad

- La conexión eléctrica, la toma de agua y el desagüe deben encomendarse a un profesional cualificado.
- Siga en todo momento la normativa aplicable relativa a la fontanería y la electricidad.
- Tenga cuidado durante la instalación. Lleve guantes protectores. Debe haber siempre dos personas.
- Coloque una bandeja de escurrido en el suelo debajo del lavavajillas para evitar daños en caso de que se produzcan fugas de agua.
- Antes de fijar el lavavajillas, ejecute el programa Aclarado para hacer una prueba de funcionamiento. Asegúrese de que tome agua y la desagüe. Cerciórese también de que no haya fugas en ninguna conexión.

## Protección para el transporte de la puerta

No olvide retirar de la puerta la protección para el transporte al desembalar el lavavajillas.



### ⚠ ¡ADVERTENCIA!

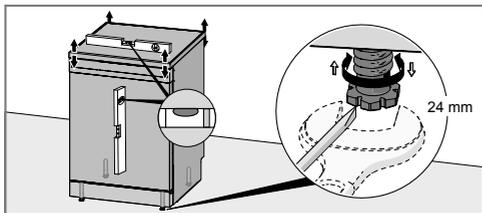
Cierre el suministro de agua al instalar el lavavajillas.

Antes de realizar cualquier tarea es importante desenchufar la máquina de la red eléctrica o cortar la corriente.

## Colocación del lavavajillas

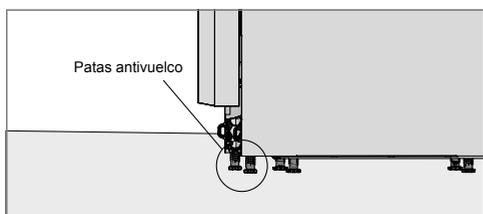
El lavavajillas está diseñado para instalarse de forma independiente, pero también se puede instalar debajo de una encimera.

## Ajuste de la altura y colocación del lavavajillas



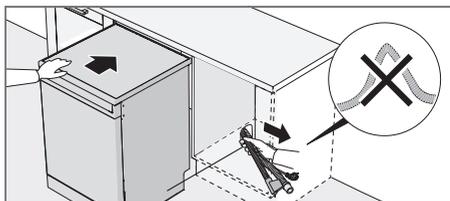
### Instalación exenta

- 1 Asegúrese de que la zona sobre la que se va a instalar el lavavajillas sea firme. Ajuste la altura del lavavajillas utilizando las cuatro patas, de forma que el lavavajillas quede nivelado. El lavavajillas no se puede inclinar más de 5 mm.
- 2 Una vez que las patas estén debidamente ajustadas, apriete firmemente las patas antivuelco contra el suelo.



### Instalación empotrada

- 1 Para empezar, mida la altura que hay desde el suelo hasta el borde inferior de la encimera.
- 2 Mida la altura que hay desde el suelo hasta el canto superior del lavavajillas.
- 3 Ajuste las patas del lavavajillas girándolas en el sentido de las agujas del reloj para subir la máquina o en sentido contrario a las agujas del reloj para bajarla.
- 4 Asegúrese de que haya una holgura de al menos 3 mm entre la parte inferior de la encimera y la parte superior del lavavajillas.
- 5 Deslice el lavavajillas hasta colocarlo en su lugar.
  - Tire de los tubos de suministro y desagüe al mismo tiempo que empuja el lavavajillas.
  - Asegúrese de que los tubos no tengan dobleces ni codos excesivos, y de que nada pueda dañarlos.

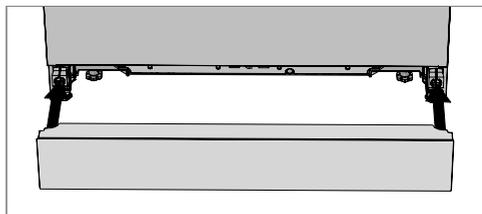


- Compruebe que la máquina esté instalada de tal forma que la puerta se abra sin problemas. De lo contrario, la funcionalidad del cierre de la puerta se podría ver afectada.
- 6 Realice los ajustes finales en las patas delanteras (el lavavajillas no puede inclinarse más de 5 mm).
  - 7 Una vez que las patas estén debidamente ajustadas, apriete firmemente las patas antivuelco contra el suelo.

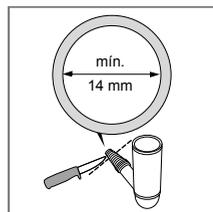
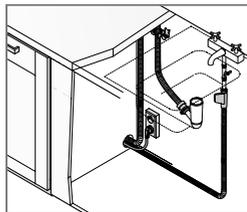
*El lavavajillas también se puede instalar en un espacio sin su encimera. Consulte Retirada de la cubierta del lavavajillas.*

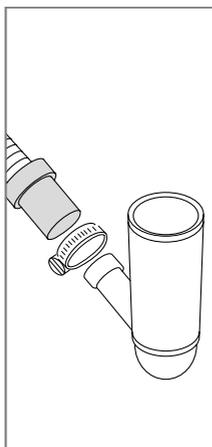
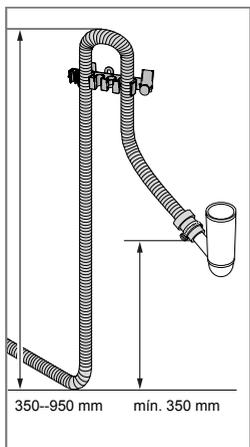
## Acople el zócalo

(Lo encontrará en el interior del lavavajillas.)



## Conexión al desagüe





El tubo de desagüe se puede extender un máximo de 3 m (la longitud total del tubo no puede ser superior a 4,5 m en ningún caso). Todos los empalmes y tubos de conexión deben tener un diámetro interno de 14 mm como mínimo. No obstante, lo ideal es sustituir el tubo de desagüe por otro tubo sin empalmes.

Ninguna parte del tubo de desagüe puede estar a más de 950 mm por encima de la base del lavavajillas. Tampoco puede desaguar directamente a un sumidero del suelo o similar. De lo contrario, el tubo puede actuar como sifón y vaciar el lavavajillas.

El tubo debe desaguar siempre a 350 mm por encima de la base de la máquina.

Acople el tubo de desagüe con una abrazadera de tubo. Asegúrese de que el tubo de desagüe no tenga dobleces.

## Conexión a la toma de agua

Use solo el tubo de entrada suministrado con el lavavajillas. No reutilice tubos antiguos u otros tubos de repuesto.

El tubo de suministro debe equiparse con una llave del agua (llave de paso). La llave del agua debe estar fácilmente accesible para que sea posible cortar el suministro de agua si es necesario mover el lavavajillas.

Una vez finalizada la instalación, abra la llave del agua y deje que la presión se normalice durante un tiempo. Compruebe que todas las conexiones sean impermeables.

### Conexión a la toma de agua fría

Conecte el lavavajillas a la toma de agua fría si el edificio tiene calefacción de gasoil, eléctrica o de gas.

### Conexión a la toma de agua caliente

Conecte el lavavajillas a la toma de agua caliente (máx. 70 °C) si el edificio utiliza sistemas de calefacción energéticamente eficientes como calefacción urbana, energía solar o geotérmica. Si elige una conexión de agua caliente, se acortan los tiempos de lavado y se reduce el consumo energético del lavavajillas.

### ¡NOTA!

No sobrepase la temperatura del suministro de agua permitida. Algunos materiales utilizados en algunos utensilios de cocina no resisten temperaturas muy elevadas. Consulte Vajilla delicada en el capítulo Carga del lavavajillas.

## Conexión eléctrica

En la placa puede encontrar información sobre la conexión eléctrica. Las especificaciones de la placa deben coincidir con las del suministro eléctrico.

El lavavajillas se debe conectar a una toma con conexión a tierra.

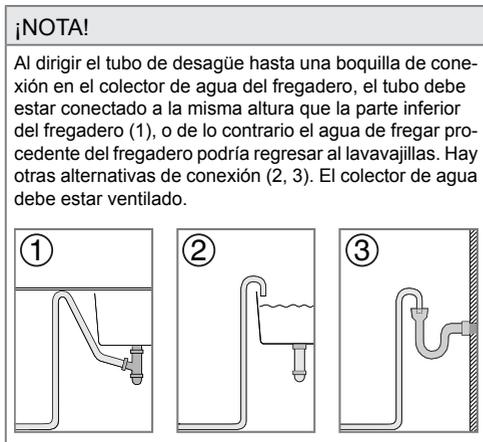
La toma de pared debe estar situada fuera de la zona de instalación para que sea fácilmente accesible. No utilice alargadores.

### ¡NOTA!

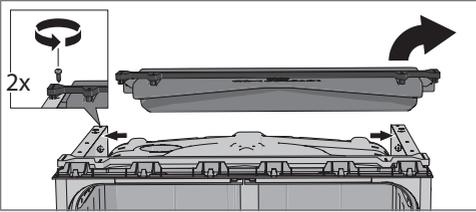
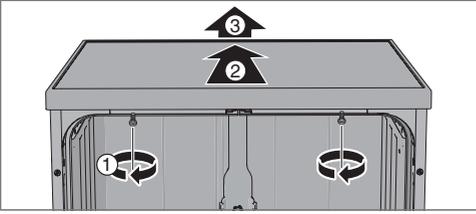
Las reparaciones y tareas de mantenimiento relacionadas con la seguridad o el rendimiento deben ser realizadas por un profesional cualificado.

## Retirada de la cubierta del lavavajillas

El lavavajillas se puede instalar en un espacio sin su cubierta. Si se retira la cubierta del lavavajillas, el lavavajillas se debe instalar de forma que quede cerrado por ambos lados y se encuentre debajo de una encimera separada. Si el lavavajillas se instala de forma que uno de los lados sea visible, es necesario colocar un accesorio de sujeción en el



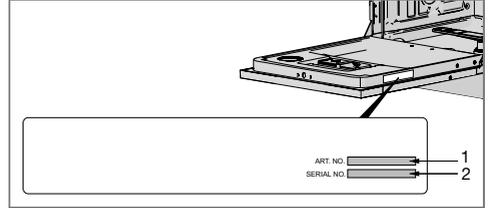
borde posterior del lavavajillas. Los accesorios se pueden adquirir en el mismo punto de venta que el lavavajillas.



Para la instalación en un nicho, consulte la sección Colocación del lavavajillas.

Lea el capítulo Solución de problemas antes de ponerse en contacto con el departamento de asistencia técnica. Si le ha surgido algún problema que no pueda resolver, póngase en contacto con su distribuidor más cercano, consulte [www.gorenje.com](http://www.gorenje.com).

Cuando se ponga en contacto, indique los detalles de la placa de características técnicas. Incluya el número de artículo (1) y el número de serie (2).

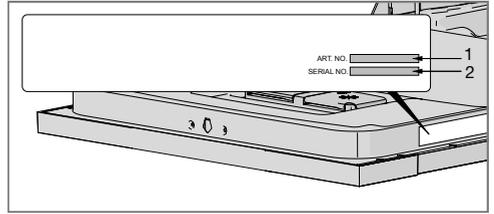


## Información para el instituto de pruebas

---

Solicite la información de los institutos de ensayo a través del correo electrónico [dishwashers@appliance-development.com](mailto:dishwashers@appliance-development.com).

La solicitud debe incluir los detalles de la placa de características técnicas. Incluya el número de artículo (1) y el número de serie (2).



### Información sobre etiquetado energético

Hoja de información, en cumplimiento con el Reglamento Delegado (UE) N.º 1059/2010 de la Comisión

#### Gorenje

Designación del modelo:	GS63161
Número de ajustes de espacio estándar:	13 <sup>1)</sup>
Clase de eficiencia energética:	A++
Consumo de energía anual(AE <sub>C</sub> ):	262 kWh al año <sup>2)</sup>
Consumo de energía para el ciclo de limpieza estándar(E <sub>c</sub> ):	0,92 kWh
Consumo eléctrico	
Modo desactivado (P <sub>o</sub> ):	0,49 W
Modo dejar encendido (P <sub>i</sub> ):	0,49 W
Consumo de agua anual (AW <sub>C</sub> ):	3080 litros al año <sup>3)</sup>
Clase de eficiencia de secado:	A <sup>4)</sup>
Programa estándar:	Programa Eco <sup>5)</sup> , opción Apertura automática
Tiempo de programa para el ciclo de limpieza estándar:	180 minutos
Duración del modo dejar encendido (T <sub>i</sub> ):	Infinita
Emissiones de ruido:	47 dB(A) re 1 pW

1) *Conforme al estándar, EN 50242.*

2) *Se basa en 280 ciclos de limpieza estándar con una conexión de agua fría y un consumo acorde con el modo de ahorro de energía. El consumo de energía real depende de cómo se utilice la máquina.*

3) *Se basa en 280 ciclos de limpieza estándar. El consumo de agua real depende de cómo se utilice la máquina.*

4) *En una escala de G (mínima eficiencia) a A (máxima eficiencia).*

5) *Este programa de lavado es el ciclo de limpieza estándar utilizado para compilar la información sobre etiquetado energético. Está pensado para lavar platos normalmente sucios y es el programa más eficaz en cuanto al consumo combinado de energía y agua.*

### Datos técnicos

Altura: 848-898 mm

Anchura: 600 mm

Fondo: 596 mm

Peso: 55 kg<sup>1)</sup>

Presión del agua: 0,03-1,0 MPa

Conexión eléctrica: Vea la placa de características.

Potencia nominal: Vea la placa de características.

1) *El peso puede variar en función de diversas especificaciones.*